

University of Kentucky Foreign Language Conference

LEXINGTON, KENTUCKY

APRIL 22-24, 1948

JONAH W. D. SKILES, Director

ADOLPH E. BIGGE, Associate Director

L. HOBART RYLAND, Associate Director

“Foreign Languages for Enlightenment”

It is a great pleasure to invite to the campus of the University of Kentucky scholars, teachers, and laymen interested in the study of foreign languages and foreign cultures—a study of the greatest importance both for human enlightenment and for social understanding in an international world. A knowledge of foreign languages is the key to the literature, the history, and the ideas of the past and to the ever-evolving ideals and aspirations and scientific developments of our contemporary world neighbors.

It is my hope that the University may through this Conference make a significant contribution both to the teaching of foreign languages and to the implementation of cosmopolitan ideals.

H. L. DONOVAN, *President*

University of Kentucky

GENERAL SESSIONS

THURSDAY, APRIL 22, 7:45 P. M., MEMORIAL HALL

Jonah W. D. Skiles, presiding

Organ Music by Wyatt Insko, University of Kentucky

Introduction of Lecturer by Dean Martin M. White, College of Arts and Sciences, University of Kentucky

1947-1948 College of Arts and Sciences Distinguished-Professor-of-the-Year Lecture by William S. Webb, Professor of Archaeology and Head of the Departments of Anthropology and Physics, University of Kentucky

The Pre-History of Kentucky

FRIDAY, APRIL 23, 9:00 A. M., MEMORIAL HALL

L. Hobart Ryland, presiding

Lecture by James B. Tharp, Professor of the Teaching of Foreign Languages, Ohio State University

The Place of Language in General Education

FRIDAY, APRIL 23, 10:00 A. M., MEMORIAL HALL

Sister Margaret Gertrude, S. C. N., Nazareth Junior College, presiding

- Linguistic and Cultural Implications of International Trade and Commerce* (20 min.) Rafael C. Goyeneche, Director of International Relations, City of New Orleans
- Learning from Strangers* (20 min.) Joseph Brunet, University of Florida
- Foreign Languages in the Air Force* (15 min.) Lieutenant Colonel Goodlett L. Glaser, Headquarters, Air Training Command, Barksdale Field, Louisiana
- Language and Philosophical Thinking* (20 min.) W. O. Hetherington, S. J., Xavier University
- An Expanded Foreign Language Program in Teacher Training Institutions* (15 min.) Vera L. Peacock, Southern Illinois University
- Foreign Languages Alone Are Not Enough* (15 min.) Rafael J. Urruela, Personal Representative of the President of Nicaragua, New Orleans
- Kentucky Proverb and Dialect Study: Neglected Fields* (15 min.) Herbert Halpert, Murray State Teachers College

FRIDAY, APRIL 23, 1:30 P. M., MEMORIAL HALL

H. J. Meessen, University of Indiana, presiding

- The Place of Russian in the Modern Language Curriculum* (15 min.) Agnes Jacques, Roosevelt College
- Fluid Drive for Foreign Languages* (20 min.) Teodoro P. Diaz, New Orleans Public Schools
- Classical Greek Poetry and the Enlightenment of the Modern Mind* (20 min.)... Vincent C. Horrigan, S. J., West Baden College

<i>foreign Languages at Louisiana State University</i> (20 min.)	Alfred E. Hayes, Louisiana State University
<i>The Louisville International Center—A Link in World Culture</i> (15 min.)...	Rose M. Spaulding, Louisville International Center

FRIDAY, APRIL 23, 6:00 P. M., BLUEGRASS ROOM
STUDENT UNION BUILDING

Subscription Dinner (informal), \$1.50

(Please make reservations well in advance with the Director. Fish will be available to those requesting it in advance.)

F. C. Grise, Western Kentucky State Teachers College, presiding

Invocation in German by J. Harold Greenlee, Asbury Theological Seminary

Vocal Solos by Jean Kesler, Soprano, University of Kentucky,
Joseph G. Young, University of Kentucky, accompanist

Greetings by Vice President Leo M. Chamberlain, University of Kentucky

Response for the Conference by Edith L. Monson, Georgetown College

Address by Tom Wallace, Editor of the *Louisville Times*

What Sort of Culture?

FRIDAY, APRIL 23, 8:00 P. M., MEMORIAL HALL

A. E. Bigge and Jonah W. D. Skiles, presiding

Lecture by Fredrick B. Wahr, Professor of Germanic Languages and
Literature, University of Michigan

Certain Trends in Modern Foreign Literatures

Lecture by Walter R. Agard, Professor and Head of the Department of
Classics, University of Wisconsin, and President of the
American Classical League

Classical Myths in Modern Sculpture (illustrated)

SATURDAY, APRIL 24, 12:15 P. M., BLUEGRASS ROOM
STUDENT UNION BUILDING

Subscription Luncheon, \$1.35

(Please make reservations well in advance with the Director.)

Winona S. Jones, Transylvania College, presiding

Invocation in Latin by the Reverend John J. Walsh,
Latin High School, Lexington

Greetings by Dean Martin M. White, College of Arts and Sciences,
University of Kentucky

Response for the Conference by Pauline S. Peeples, Kentucky Wesleyan College

Address by Julio del Toro, Assistant Professor of Romance Languages,
University of Michigan, and President of the National Federation
of Modern Language Teachers

Shall We Stand United?

SATURDAY, APRIL 24, 2:00 P. M., AUDITORIUM, UNIVERSITY SCHOOL
COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

William S. Taylor, University of Kentucky, presiding

Administrators' Panel

The Place and Teaching of Foreign Languages in the Modern High School

Boswell B. Hodgkin, Superintendent of Public Instruction, Commonwealth of Kentucky, Chairman

S. V. Noe, Reuben Post Halleck Hall, Louisville (8 min.)

Brother John Joseph, C.F.X., St. Xavier High School, Louisville (8 min.)

J. D. Coates, Model High School, Eastern Kentucky State Teachers College (8 min.)

Lee Kirkpatrick, Paris City Schools (8 min.)

Louis H. C. Laukhuf, Maysville Public Schools (8 min.)

Emily T. Hopkins, Margaret Hall School, Versailles (8 min.)

W. R. Nelson, Millersburg Military Institute (8 min.)

I. W. Finley, Burnside Public Schools (8 min.)

CLASSICAL LANGUAGES

FRIDAY, APRIL 23, 3:00 P. M., RECREATION ROOM, UNIVERSITY SCHOOL,
COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

Daniel C. Troxel, College of the Bible, Lexington, presiding

- Books and Libraries in Ancient Athens* (15 min.) Christopher G. Brouzas, West Virginia University
- Terence and Progressive Education* (10 min.) Kathryn Bennett, Lake Erie College
- Sauce or Substance in Modern Methods?* (15 min.) Sister M. Kathleen, O.S.U., Ursuline College, Louisville
- The Background of the Greek New Testament* (15 min.) J. Harold Greenlee, Asbury Theological Seminary
- A New Translation of the Fathers* (5 min.) Sister Mary Emily, S.C.N., Nazareth College, Louisville
- A Logical Approach to the Study of Cases* (10 min.) Frances L. Dunaway, Halleck Hall, Louisville
- Price Controls—A Roman Experiment* (20 min.) Mars M. Westington, Hanover College

FRENCH

FRIDAY, APRIL 23, 3:00 P. M., AUDITORIUM, UNIVERSITY SCHOOL
COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

Margaret Chapin, Berea College, presiding

- Evaluation in Foreign Language Teaching* (15 min.) Victor Coutant, Central Michigan College of Education

- Early Popularity of Atala* (10 min.) Virginia N. Parrish, Marshall College
- The Twain Shall Meet* (illustrated) (15 min.)
 Marguerite B. A. Doré, Kentucky Home School and Louisville
 Collegiate School
- Rabelais the Idealist* (20 min.) Samuel Will, Indiana University
- Foreign Languages' Contribution to English* (15 min.)
 ..Sister Marie Therese, R.S.M., Academy of Our Lady of Mercy, Louisville
- Trends in Education, Technicalities of Curricula, and Language Studies*
 (15 min.) Hans H. Hageman, Evansville College

GERMAN

FRIDAY, APRIL 23, 3:00 P.M., ROOM 131

COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

Mimi I. Jehle, University of Illinois, presiding

- Nietzsche and Stendhal* (20 min.) H. H. Remak, University of Indiana
- Teaching Wartime German for Enlightenment* (10 min.)
 Sister Catherine Teresa Rapp, S.C.N., Presentation Academy, Louisville
- Undergraduate German Courses Yesterday and Tomorrow* (15 min.)
 H. J. Meessen, University of Indiana
- The Swedish Academy and Nobel Prize Winners* (15 min.)
 Bertel G. Sima, Bowling Green State University
- The Idea of Enlightenment through Education in Goethe's Wilhelm Meister* (15
 min.) Edmond R. Schlesinger, University of Louisville
- Thomas Mann's Latest Novel* (15 min.) Carl E. Misch, Centre College

SPANISH

FRIDAY, APRIL 23, 3:00 P.M., ROOM 222

COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

James O. Swain, University of Tennessee, presiding

- Foreign Languages as An Antidote to Nationalism* (10 min.)
 Lucille M. Doughten, Elkhorn High School, Frankfort
- Humanistic Values in Spanish Literature* (20 min.)
 E. J. Burrus, S. J., St. Charles College, Grand Coteau, Louisiana
- Foreign Languages for Every Age Level* (10 min.)
 Mary Montgomery, Cumberland College
- Advocatus Diaboli* (20 min.) Lawrence S. Poston, Jr., Knox College
- A Response to the Harvard Report from the Foreign Language Standpoint* (15 min.)
 Lillian Elrod, John M. Atherton High School for Girls, Louisville
- Word Power through Foreign Languages* (20 min.)
 Lucy J. Cracraft, Frankfort High School

ROMANCE LANGUAGES

SATURDAY, APRIL 24, 9:00 A.M., AUDITORIUM, UNIVERSITY
SCHOOL, COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

L. Hobart Ryland, presiding

Progress in Materials for Teaching Modern Languages
..... James B. Tharp, Ohio State University

CLASSICAL LANGUAGES

SATURDAY, APRIL 24, 9:00 A.M., RECREATION ROOM, UNIVERSITY
SCHOOL, COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

J. A. Tolman, Georgetown College, presiding

The Classics in Humanistic Education Today (45 min.)
..... Walter R. Agard, University of Wisconsin
Latin and Mass Education (15 min.)
..... Ilanon Moon, Conroe High School, Conroe, Texas
Sightseers in Greco-Roman Egypt (20 min.)
..... Verne M. Schuman, Indiana University
The New Look—September, 1948 (10 min.)
..... Elizabeth Smith, Frankfort High School
Italy in 1947 (illustrated) (20 min.)
..... Laura B. Voelkel, Wesleyan College, Macon, Georgia
How Can I Teach It? (15 min.) .. Clara Fink, Hughes High School, Cincinnati, Ohio
The Forum of Julius Caesar as Related to City Planning (20 min.)
..... Hazel Girvin, Newport High School

FRENCH

SATURDAY, APRIL 24, 10:00 A.M., AUDITORIUM, UNIVERSITY
SCHOOL, COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

T. C. Walker, Marshall College, presiding

French in the Atomic Age (15 min.)
..... Thelma Juergensmeyer, Logan High School, Logan, West Virginia
The Oral-Aural Approach in the Small College (20 min.)
..... Aldis B. Easterling, Union College, Barbourville
Moral Enlightenment through French Lyric Poetry (15 min.)
..... Sister Margaret Jean, S.C.N., Good Shepherd High School, Frankfort
André Maurois, Conciliator (15 min.) .. Doxie Dexter, Delta State Teachers College
Jules Romains (20 min.) Martha O'Nan, Centre College
The de Sauzé Method for All Age Levels (15 min.)
..... Sister Rose Maureen, S.L., Webster College
Lights from the Pen of Paul Claudel (10 min.) Virginia Hayes, Asbury College

GERMAN

SATURDAY, APRIL 24, 10:00 A. M., ENGLISH ROOM, UNIVERSITY
SCHOOL, COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

Carl E. Misch, Centre College, presiding

- Faust — Man or Superman?* (15 min.) G. F. Merkel, University of Cincinnati
The Bicentennial of Goethe's Birth (10 min.) William Weirheuser, Bowling Green State University
The Characterization of Bancbanus in Grillparzer's Ein Truer Diener Seines Herrn (15 min.) Herbert W. Reichert, University of North Carolina
Teaching High School German (15 min.) Brother Thomas More, C.F.X., St. Xavier High School, Louisville
The War of the Muses of 1940 (10 min.) Emma O. Bach, Morehead State Teachers College
Standardized Examinations and Final Grades (15 min.) Charles E. Pauck, Berea College
The Garden Theme in Hesse's Works (15 min.) Mimi I. Jehle, University of Illinois
Lessing's "Vindications" (15 min.) Mary Lou Mills, Manchester College

SPANISH

SATURDAY, APRIL 24, 10:00 A. M., MUSIC ROOM, UNIVERSITY
SCHOOL, COLLEGE OF EDUCATION BUILDING

Virgil A. Warren, Cumberland University, presiding

- Foreign Languages in a School on a Military Reservation* (10 min.) Marydel Miller, Fort Knox Independent Schools
Enlightenment from Spanish Manuscripts in the United States (15 min.) John V. Haggard, Bowling Green State University
The Value of Foreign Languages to the Teacher of Other Subjects (20 min.) T. J. Ratliff, DeQuincy High School, DeQuincy, Louisiana
Federico Garcia Lorca (15 min.) Leticia S. Taylor, Sue Bennett College
Spanish American Poetry (20 min.) Sister Teresa Clare, S.C.N., Nazareth College, Louisville
Shibboleths of Linguistic Methodology (15 min.) W. L. Dennis, Louisville Male High School
Humor in Medieval Sermons (20 min.) John E. Keller, University of Tennessee

THE UNIVERSITY OF KENTUCKY ROUNDTABLE

WHAS — 840 kilocycles (clear channel)

SUNDAY, APRIL 25, 10:30-11:00 A.M. (Central Standard Time)

Rodman Sullivan, University of Kentucky, program moderator

A panel from those on the program of the Conference will hold a discussion regarding the value of an understanding of foreign languages and foreign cultures.

HOTEL RESERVATIONS

(Room reservations should be made direct to the hotel.)

Phoenix Hotel — Single (without bath), \$2.25 up; single (with bath), \$3.00 up; double (without bath), \$4.00 up; double (with bath), \$4.50 up.

Lafayette Hotel (only April 23 and 24 available) single, \$3.50 up; double, \$5.00 up (all with bath).

Kentuckian Hotel (only April 23 and 24 available)—Single, \$2.50 up; double, \$4.00 up (all with bath).

RESERVATIONS FOR MEALS

(Mail meal-reservations to the Director as soon as possible; use either this form or a post card.)

I desire a place reserved at the following (please check):

Subscription Dinner, Friday, April 23, 6:00 P. M. (\$1.50) ☐

(Fish will be served at the Subscription Dinner, Friday, to

those who wish it and check here ☐

Subscription Luncheon, Saturday, April 24, 12:15 P. M. (\$1.35) ☐

(Checks will be acceptable with the reservations; however, it is also permissible to pay when the reservations are picked up.)

Name.....

Address.....

COMMITTEE ON ARRANGEMENTS

C. Hal Albro, Eugenia Bisset, Betty J. Eilertsen, Jane Haselden, Daniel V. Hegeman, Margaret Horsfield, T. T. Jones, Austin M. Lashbrook, Anna F. Odor, Alice Owsley, Martha Pruitt, Blaine W. Schick, Margaret Shirley, Nellie Tucker, John H. Ubben, E. Durward Weldon, Mary L. West, Paul K. Whitaker, and Hilda Capablanca Wooldridge.